




Project Type Instructions	Date: August 11 2020 Customer: Thermor Ltd Job Number: TH6674 Item Number: 285DI Designer: Alex Vranjesevic	PO: 34617-00 Revision: A	 Contact: Graphic's Department graphics@thermor.in.com
UPC (For Reference Only) 	Reason For Project: New Item: X New Branding: Design Update: N/A:	Artwork is not to be amended or scaled. If any changes are required please send through Thermor office with instructions, and we will amend here and resend artwork through. PLEASE RETURN WITH SIGNATURE	Colour Breakdown 

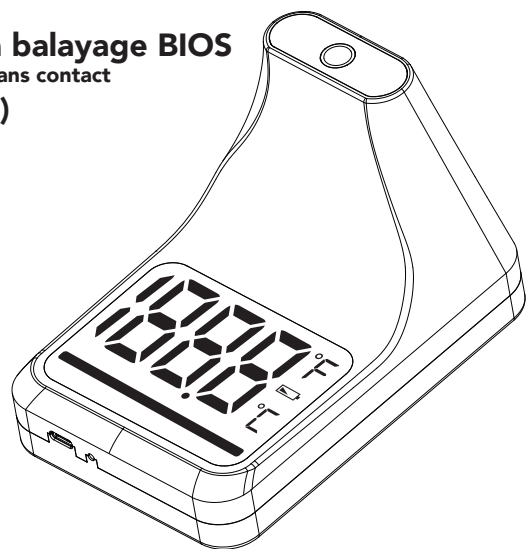
BIOS

Diagnostics™

Thermomètre à balayage BIOS Thermomètre frontal sans contact 285DI (UFR101)

Mode d'emploi

11.08.20










Introduction

- Votre nouveau thermomètre frontal utilise une technologie infrarouge avancée pour mesurer instantanément et précisément la température à partir du front.
- **Facile à utiliser et temps de mesure plus court**
La mesure peut être prise sans contact, ce qui assure la sécurité et l'hygiène lors de l'utilisation de ce thermomètre. Son concept ergonomique et simple en facilite l'utilisation. La mesure de la température à partir du front ne prend que 1 seconde.
- **Mode de mesure de la température du corps**
Ce thermomètre dispose d'une vaste plage de mesure allant de 32 °C à 43 °C/89,6 °F à 109,4 °F, ce qui signifie qu'il peut être utilisé comme thermomètre frontal pour mesurer la température corporelle.
- **Alarme sonore et indicateur couleur de la température**
Lorsque la température corporelle est égale ou supérieure à 37,5 °C/99,5 °F, le voyant DEL rouge s'allumera et une alarme retentira à 10 reprises.
- **Mesure**
L'intervalle de mesure est de 1 seconde et la distance de mesure est de 1 à 10 cm.
- **Utilisation prévue**
Le thermomètre à infrarouge est destiné à l'utilisation intermittente pour la mesure et la surveillance de la température corporelle.
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le thermomètre et conservez-le pour référence future.

Informations de sécurité

Afin d'assurer le bon fonctionnement du thermomètre, veuillez suivre les mesures de sécurité de base, incluant les avertissements apparaissant dans le mode d'emploi :

Descriptions des symboles :	
Les symboles suivants peuvent être utilisés dans le présent manuel et ils peuvent apparaître sur l'étiquette, le thermomètre ou ses accessoires. Certains de ces symboles sont associés à des normes et exigences de conformité reliées à l'appareil et son utilisation.	
	AVERTISSEMENT : Cette icône signale les risques de blessures graves ou de danger mortel.
	ATTENTION : Cette icône signale les risques de blessures mineures, de dommages au produit ou de dégâts matériels.
	Pièce appliquée de type BF.

	Fabricant
	ÉLIMINATION : Ne pas jeter ce thermomètre avec les déchets municipaux non triés. Ce produit doit être éliminé séparément, conformément à un programme d'élimination spécial, le cas échéant.
	Courant direct.
	Suivre le mode d'emploi.

- ▲ L'utilisation de ce thermomètre ne doit pas remplacer la consultation avec votre médecin. Un thermomètre à infrarouge ne doit pas être utilisé pour contrôler un problème important de santé. Les parents ne doivent donc pas se fier exclusivement à la mesure de la température pour évaluer la santé de leurs enfants. En cas de préoccupation médicale, veuillez consulter un médecin.
- ▲ Les mesures de sécurité de base doivent être suivies, tout particulièrement lorsque le thermomètre est utilisé pour mesurer la température des enfants ou des personnes handicapées, ou lorsque le thermomètre est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- ▲ S'assurer que les enfants n'utilisent pas cet instrument sans supervision; certaines pièces sont suffisamment petites et elles peuvent donc être avalées.
- ▲ **L'usage de thermomètre à infrarouge sans contact n'est pas recommandé pour mesurer la température des enfants âgés de moins de 2 ans.**
- ▲ Éviter d'exposer le thermomètre à la lumière directe du soleil.
- ▲ **Ne pas** toucher à la lentille.
- ▲ Aucune modification de cet appareil n'est permise.
- ▲ **Ne pas** nettoyer l'appareil à l'aide de diluants, de l'alcool ou de produits pétroliers.
- ▲ Utilisez le thermomètre délicatement et évitez de le laisser tomber; une chute peut causer des dommages aux composants internes du thermomètre.
- ▲ **Ne pas immerger le thermomètre dans un liquide.**
- ▲ Ne pas laisser la pile dans l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée; la pile peut fuir et causer des dommages à l'appareil.
- ▲ Enlever la pile si vous **ne prévoyez pas** utiliser l'appareil pendant une période de 3 mois ou plus. Remplacer la pile si le symbole de pile faible s'affiche.
- ▲ **Ne pas** mélanger des piles neuves avec des piles usées.

AVERTISSEMENT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés; veuillez utiliser des installations de collecte séparées pour éliminer les appareils électroniques. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les collectes de déchets disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des sites d'enfouissement, ils peuvent entraîner l'écoulement de substances dangereuses dans les eaux souterraines qui peuvent se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui nuira à votre santé et à votre bien-être.

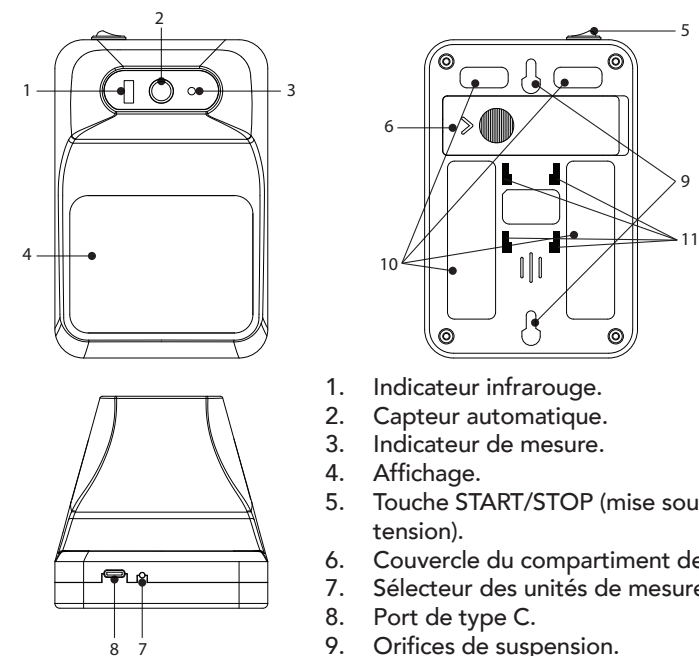
Classement

1. Équipement avec alimentation embarquée.
2. Pièce appliquée de type BF.
3. Homologation d'étanchéité à la norme IP21 : protection contre les chutes verticales de gouttes d'eau/de condensation.
4. Ce thermomètre n'est pas un appareil de catégorie AP/APG.
5. Mode de fonctionnement : continu.

- ▲ L'utilisateur doit s'assurer que le thermomètre fonctionne de façon sécuritaire et qu'il est en bon état de marche avant de l'utiliser.

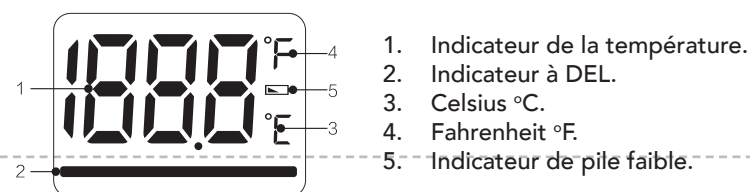
Composants du thermomètre

BOÎTIER



1. Indicateur infrarouge.
2. Capteur automatique.
3. Indicateur de mesure.
4. Affichage.
5. Touche START/STOP (mise sous/hors tension).
6. Couvercle du compartiment de la pile.
7. Sélecteur des unités de mesure.
8. Port de type C.
9. Orifices de suspension.
10. Ruban adhésif double face.
11. Orifices de l'adaptateur pour le support.

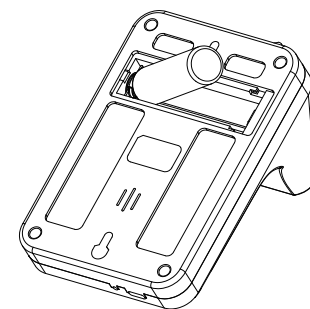
AFFICHAGE




1. Indicateur de la température.
2. Indicateur à DEL.
3. Celsius °C.
4. Fahrenheit °F.
5. Indicateur de pile faible.

Installation de la pile

1. En vous guidant à l'aide des flèches apparaissant sur l'illustration, enlevez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 1 pile au lithium modèle 18650 de 3,7 V. Assurez-vous que la pile soit insérée dans le bon sens. La polarité (positive [+] et négative [-]) est indiquée à l'arrière du couvercle.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la pile.



Pile faible et remplacement de la pile

Le symbole de pile faible  s'affichera après avoir mis le thermomètre sous tension. Branchez l'appareil pour recharger la pile.

Type (pile au lithium de 3,7 V modèle 18650) et rangement de la pile
N'utilisez pas une pile dont la date d'expiration est dépassée. Veuillez enlever la pile lorsque vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

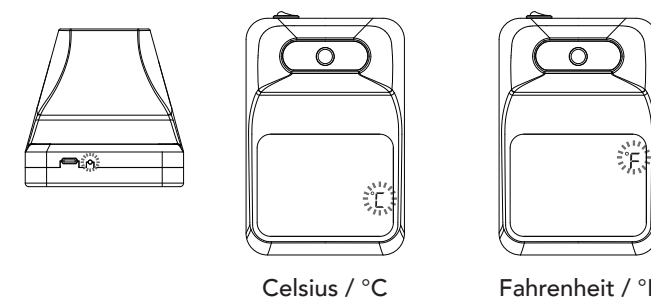
Branchement de l'adaptateur

1. Branchez le câble USB à l'adaptateur ou au port USB de votre ordinateur.
2. Branchez l'extrémité de l'embout USBC sous la partie inférieure du thermomètre.
3. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur à droite sur la partie supérieure gauche du thermomètre.

Mode de réglage

Réglage de l'unité de mesure

Un petit orifice est présent sous la partie inférieure de l'appareil. Insérez-y un tournevis de 2 mm pour pousser sur le bouton.



Unités de mesure de la température : appuyez sur le bouton de sélection de l'unité de mesure de la température au fond du trou et sélectionnez °C ou °F.

Usage approprié de l'appareil

Prémessure

À propos de la température corporelle normale et de la fièvre




Les thermomètres frontaux à infrarouge servent à mesurer la température corporelle et la température des objets à proximité. Cette technologie évalue la température corporelle en une seconde sans avoir à toucher la peau; les mesures doivent être prises à moins de 10 cm/3,9 po du front ou de la tempe.

La température prise sur le front et les tempes diffère de la température interne qui est prise par voie orale ou rectale. La vasoconstriction (un effet qui resserre les vaisseaux sanguins et refroidit la peau) peut survenir au cours des premiers stades de la fièvre. Dans ce cas, la température mesurée par le thermomètre à infrarouge peut être anormalement basse. Si la mesure ne correspond pas à la perception du patient ou si elle est anormalement basse, répétez la mesure toutes les 15 minutes. Vous pouvez également mesurer la température interne à l'aide d'un thermomètre oral ou rectal conventionnel, à titre de référence.

La température corporelle peut varier d'une personne à l'autre. Elle varie également selon la partie du corps et l'heure de la journée. Les plages de températures normales des différentes parties du corps sont indiquées ci-dessous. Veuillez noter que vous ne devez pas faire une comparaison directe entre les mesures de la température prises à divers endroits du corps, même si ces mesures sont prises simultanément. La fièvre est une indication de température corporelle supérieure à la normale. Ce symptôme peut être causé par une infection, le port de vêtements trop chauds ou la vaccination. Certaines personnes peuvent ne pas souffrir de fièvre même lorsqu'elles sont malades.

Ces personnes comprennent les enfants de moins de 2 ans; les personnes dont le système immunitaire est affaibli; les personnes qui prennent des antibiotiques, des stéroïdes ou des antipyrétiques (aspirine, ibuprofène, acétaminophène); ou les personnes atteintes de certaines maladies chroniques. Veuillez consulter votre médecin lorsque vous vous sentez malade, même si vous n'avez pas de fièvre.

Remarque : Lorsque le thermomètre frontal est utilisé à des températures ambiantes fraîches d'environ 20 °C à 22 °C/68 °F à 71,6 °F et que votre température est comprise entre 36,0 °C et 36,5 °C/96,8 °F et 97,7 °F, grâce à l'algorithme des produits, une température corporelle de 36,3 °C/97,3 °F apparaîtra fréquemment à l'écran lorsque la mesure est prise au centre du front. La mesure à la tempe donne généralement une valeur plus élevée en raison du flux sanguin plus important dans cette région.

Project Type Instructions	Date: August 11 2020 Customer: Thermor Ltd Job Number: TH6674 Item Number: 285D1 Designer: Alex Vranjesevic	PO: 34617-00 Revision: A	 Contact: Graphics Department graphics@thermorin.com
UPC (For Reference Only) 	Reason For Project: New Item: X New Branding: Design Update: N/A	Artwork is not to be amended or scaled. If any changes are required please send through Thermor office with instructions, and we will amend here and resend artwork through. PLEASE RETURN WITH SIGNATURE	Colour Breakdown 

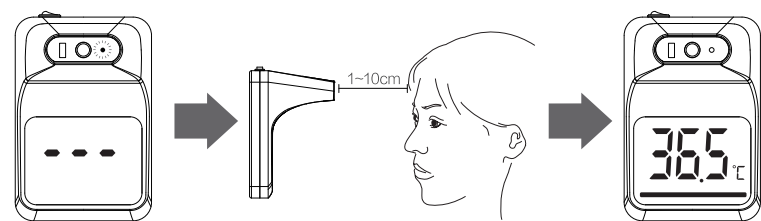
Plages de température normale pour les diverses zones corporelles

Zone corporelle	Plage de température normale
Orale	0,6 °C/1 °F ou plus Supérieure ou inférieure à 37 °C/98,6 °F
Rectale/auriculaire	0,3 °C à 0,6 °C/0,5 °F à 1 °F Plus élevée que la température orale
Axillaire (aisselle)	0,3 °C à 0,6 °C/0,5 °F à 1 °F Plus basse que la température orale

<https://www.peacehealth.org/medical-topics/id/tw9223>

Utilisation du thermomètre

- Appuyez la touche START/STOP; tous les symboles apparaîtront à l'écran; vous entendrez 1 bip court.
- Rapprochez la sonde du front. Assurez-vous qu'elle soit bien à plat (c.-à-d., parallèle au front) et prenez la mesure à une distance de 1 à 10 cm. Un voyant lumineux bleu apparaîtra, indiquant que la mesure est en cours.
- La mesure est prise en 1 seconde. Elle est suivie d'un bip court et d'un voyant lumineux vert en l'absence de fièvre. En présence de fièvre, un voyant lumineux rouge s'illuminera, suivi de 10 bips courts.



Remarques :




Si la mesure est inférieure à 37,5 °C/99,5 °F et supérieure ou égale à 32 °C/89,6 °F, l'affichage et un voyant DEL vert s'illumineront.



Si la mesure est supérieure ou égale à 37,5 °C/99,5 °F et inférieure ou égale à 43 °C/ 109,4 °F, le voyant DEL sera rouge et 10 bips courts retentiront.

Puisque la température mesurée sur le front est susceptible d'être affectée par la sueur, l'huile et l'environnement, la mesure doit être prise à des fins de référence seulement.

- Si la sonde est placée à un angle au front, la température ambiante affectera la mesure de la température corporelle.
- La peau des enfants réagit très rapidement à la température ambiante. Par conséquent, ne prenez pas leur température avec le thermomètre sans contact pendant ou après l'allaitement, car la température de la peau peut être inférieure à la température interne du corps.

Messages d'erreur

Symbole	Correction
	En mode de mesure de la température corporelle, la température mesurée est plus élevée que la limite supérieure de la plage de 43 °C/109 °F. Elle sera affichée en plus du voyant DEL rouge.
	En mode de mesure de la température corporelle, la température mesurée est plus basse que la limite inférieure de la plage de 32 °C/89,6 °F. Elle sera affichée en plus du voyant DEL rouge.
	Pile faible. Brancher le chargeur.
Err	Défaillance du thermomètre ou interférence causée par un champ électromagnétique.

	Vert : l'indicateur DEL est vert lors de la charge
	Rouge : l'indicateur DEL est rouge lorsque la pile est chargée

Veillez contacter le distributeur si vous ne pouvez pas résoudre le problème. Ne démontez pas l'appareil par vous-même.

Entretien et maintenance

Soin des composants principaux

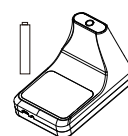
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- N'immergez jamais l'appareil ou ses composants dans un liquide.



Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de naphta, de diluant, de l'essence, etc.



Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes (chaudes ou froides), à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.



Enlevez la pile si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant une période de 3 mois ou plus.



N'utilisez pas l'appareil en présence de toute interférence provenant d'un champ électromagnétique (à proximité de cellulaires, fours à micro-ondes, etc.).

Remarque : Nous ne serons pas tenus responsables en cas de tout problème de qualité provenant d'un entretien inapproprié et non conforme aux directives présentées dans ce mode d'emploi.

Spécifications

Affichage	Écran numérique à DEL
Mode de mesure	Front
Plage de mesure	Température corporelle de 32,0 °C à 43,0 °C/89,6 °F à 109 °F
Unités de mesure	°C/°F
Résolution de l'affichage	0,1 °C/0,1 °F
Précision	±0,2 °C/±0,4 °F
Alarme sonore	<ul style="list-style-type: none"> 1 bip court lorsque l'appareil est mis sous tension et la mesure commence 1 bip long et un voyant DEL vert lorsque la température mesurée est inférieure à 37,5 °C/99,5 °F 10 bips courts et un voyant DEL rouge lorsque la température mesurée est égale ou supérieure à 37,5 °C/99,5 °F 3 bips courts et un voyant DEL rouge lors d'une défaillance du thermomètre
Voyants DEL de couleur	Vert : température < 37,5 °C/99,5 °F Rouge : température ≥ 37,5 °C/99,5 °F
Source d'alimentation	Pile au lithium 200 mA h modèle 18650 (incluse) Adaptateur USB de type C
Poids de l'appareil	Approx. 151 g

Dimensions de l'appareil	14 cm x 9,3 cm x 9,3 cm/5,5 po x 3,66 po x 3,66 po
Accessoires	Mode d'emploi, câble USB, adaptateur/connecteur, 4 rubans adhésifs double face
Environnement de service	Température corporelle : 10,0 °C à 40,0 °C/50,0 °F à 104,0 °F
Environnement de stockage et d'expédition	Température : -20 °C à 50 °C/-4,0 °F à 122,0 °F Humidité relative : 15 % à 95 %

Garantie de 2 ans

Le thermomètre frontal sans contact de BIOS Diagnostics^{MC} est garanti pendant deux ans contre tous défauts de fabrication pour la durée de vie du propriétaire original. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage inapproprié ou une altération.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si en tout temps vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de cet appareil, contactez la ligne d'assistance de BIOS Medical et parlez à un conseiller du service à la clientèle qui prendra les dispositions nécessaires pour que votre appareil soit réparé ou remplacé à votre entière satisfaction.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre thermomètre, veuillez contacter la ligne d'assistance de BIOS Medical au 1-866-536-2289.

Si une réparation est nécessaire, retournez l'appareil avec toutes ses pièces. Veuillez inclure la preuve d'achat ainsi que 5,00 \$ pour le retour postal et l'assurance. Expédiez l'appareil prépayé et assuré (au gré du propriétaire) à :

Repair Department
16975 Leslie Street
Newmarket, ON L3Y 9A1
www.biosmedical.com
Courriel : support@biosmedical.com

Veillez inclure vos nom et prénom, adresse de retour, numéro de téléphone et adresse électronique. Thermor remplacera ou réparera (au gré de Thermor) sans frais, toutes pièces nécessaires pour corriger le défaut de pièce ou de fabrication.

Veillez allouer 10 jours pour la réparation et le retour d'expédition.



Suivre le mode d'emploi. Le présent document fournit des informations importantes sur la sécurité et le fonctionnement de l'appareil. Veuillez le lire complètement avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à titre de référence.



Pièce appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR:
SHENZHEN URION CO. LTD.
GUANGMING NEW DISTRICT, 518106 SHENZHEN
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

BIOS | Medical
MANUFACTURED FOR/FABRIQUÉ POUR:
THERMOR LTD.
16975 LESLIE STREET
NEWMARKET, ON L3Y 9A1
MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE